

Numero di articolo: KFT.23.017.30000/B

Revisione: 00 · Data: 11 - 2022

## Telaio laterale PRO

 ~ 1 h.

 FACILE     DIFFICILE


**ITALIANO** - Grazie per aver scelto questo prodotto premium di SW-MOTECH. Per ulteriori informazioni (ad esempio per la compatibilità con i vari modelli), è possibile visitare il nostro shop online. I documenti necessari (ad esempio il permesso operativo generale) sono disponibili per il download.


Si prega di leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per il montaggio prima di montare e utilizzare il prodotto, al fine di evitare eventuali lesioni e danni. Conserva queste istruzioni per il montaggio come riferimento futuro.


Questo prodotto è stato sviluppato per veicoli in condizioni di fabbrica. La compatibilità con gli accessori originali o di altri produttori non può essere garantita.


Queste istruzioni per il montaggio sono state redatte in base alle nostre conoscenze attuali. Non sussistono pretese di correttezza giuridiche. Salvo errori ed omissioni. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e di design. Copyright SW-MOTECH.


### SIMBOLO DI SICUREZZA

 Questo simbolo di avvertenza è usato nelle presenti istruzioni di montaggio per segnalare pericoli mortali, rischio di lesioni o altri pericoli. Le parole "PERICOLO", "AVVERTENZA" o "ATTENZIONE" sono utilizzate con questo simbolo di avvertenza per trasmettere importanti istruzioni di sicurezza e informazioni relative al montaggio e all'uso di questo prodotto. Queste parole, utilizzate insieme al simbolo di avvertenza, significano:


 **PERICOLO:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare morte o lesioni gravi!


 **AVVERTENZA:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può causare morte o lesioni gravi!

 **ATTENZIONE:** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o di entità moderata!


 **AVVISO:** indica informazioni importanti che non riguardano il rischio di morte o di lesioni (riguardano unicamente il rischio di danni materiali)!

### INFORMAZIONI GENERALI

 **AVVERTENZA:** il montaggio e/o la manutenzione di questo prodotto richiedono competenze tecniche avanzate, strumenti adeguati e una buona conoscenza dell'uso e delle caratteristiche della strumentazione di montaggio. Per la vostra sicurezza, SW-MOTECH raccomanda di far eseguire il montaggio e/o la manutenzione presso un'officina specializzata e certificata.


 **AVVERTENZA:** se si decide di installare questo prodotto in autonomia, leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima del montaggio e dell'uso e seguirle attentamente per evitare lesioni gravi o mortali. Durante il montaggio e l'uso, seguire anche tutte le istruzioni pertinenti contenute nel manuale del veicolo. SE NON SI COMPRENDONO TALI ISTRUZIONI, ANCHE SOLO IN PARTE, O SE SONO NECESSARI CHIARIMENTI, NON CERCARE DI MONTARE IL PRODOTTO IN AUTONOMIA, SENZA CHIEDERE IL SUPPORTO DI SW-MOTECH!

**PREPARAZIONE:** leggere attentamente le istruzioni per il montaggio e assicurarsi che siano disponibili tutti i componenti contenuti nella lista.


 **ATTENZIONE:** assicurarsi che il veicolo sia perfettamente fermo. Spegner il motore e togliere la chiave. Se necessario, lasciar raffreddare il motore/scarico. Scollegare la batteria quando si interviene sull'impianto elettrico. Usare esclusivamente strumenti idonei e indossare sempre occhiali e guanti protettivi durante le operazioni di montaggio e manutenzione. Chiedere aiuto a una seconda persona durante le fasi di montaggio e manutenzione.

**MONTAGGIO:** tutti i componenti e i collegamenti rimossi dal veicolo devono essere reinstallati secondo le specifiche del produttore del veicolo o sostituiti con componenti e attrezzatura forniti da SW-MOTECH.

 **AVVERTENZA:** fissare tutte le filettature con frenafili liquido a media resistenza, se non diversamente specificato.

 **PERICOLO:** le coppie di serraggio non definite da SW-MOTECH devono essere richieste al costruttore del veicolo o a un'officina certificata.

**CONTROLLO DI FUNZIONALITÀ:** dopo il montaggio, accertarsi che non ci siano parti mobili bloccate e che il funzionamento del veicolo non sia disturbato. I cavi e i tubi flessibili non devono essere danneggiati e/o schiacciati.

 **AVVERTENZA:** eseguire un controllo completo delle funzioni prima di mettersi alla guida. Controllare la coppia di serraggio di tutti i collegamenti e la tenuta del prodotto dopo i primi 50 km e in seguito regolarmente. Gli accessori montati possono modificare la maneggevolezza e la stabilità del veicolo.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germania



✉ info@sw-motech.com  
🌐 www.sw-motech.com



Consultare i simboli e il loro significato nella sezione MONTAGGIO. Se nella sezione montaggio compare la sigla OEM, è necessario rispettare e applicare le specifiche del produttore del veicolo.



Per qualsiasi domanda, non esitare a contattare il nostro servizio clienti o i nostri distributori. Il nostro numero di telefono e l'elenco dei nostri distributori sono disponibili nel nostro shop online all'indirizzo:  
**www.sw-motech.com**



**Protezione delle mani:** indossare un'adeguata protezione delle mani durante il montaggio e lo smontaggio.



**Occhiali protettivi:** Indossare occhiali protettivi durante il montaggio e lo smontaggio.



**Set di punte esagonali:** utilizzare questo strumento durante il montaggio o lo smontaggio.



**Cricchetto:** usare questo strumento durante le operazioni di montaggio e smontaggio.



**Usare un frenafili:** indica che una filettatura deve essere rivestita con un frenafili liquido. H (ALTA): alta resistenza; M (MEDIA): media resistenza; L (BASSO): bassa resistenza.



**Serraggio / rispetto delle specifiche sulla coppia di serraggio:** indica la coppia di serraggio di una parte specificata da SW-MOTECH o dal produttore del veicolo (OEM).




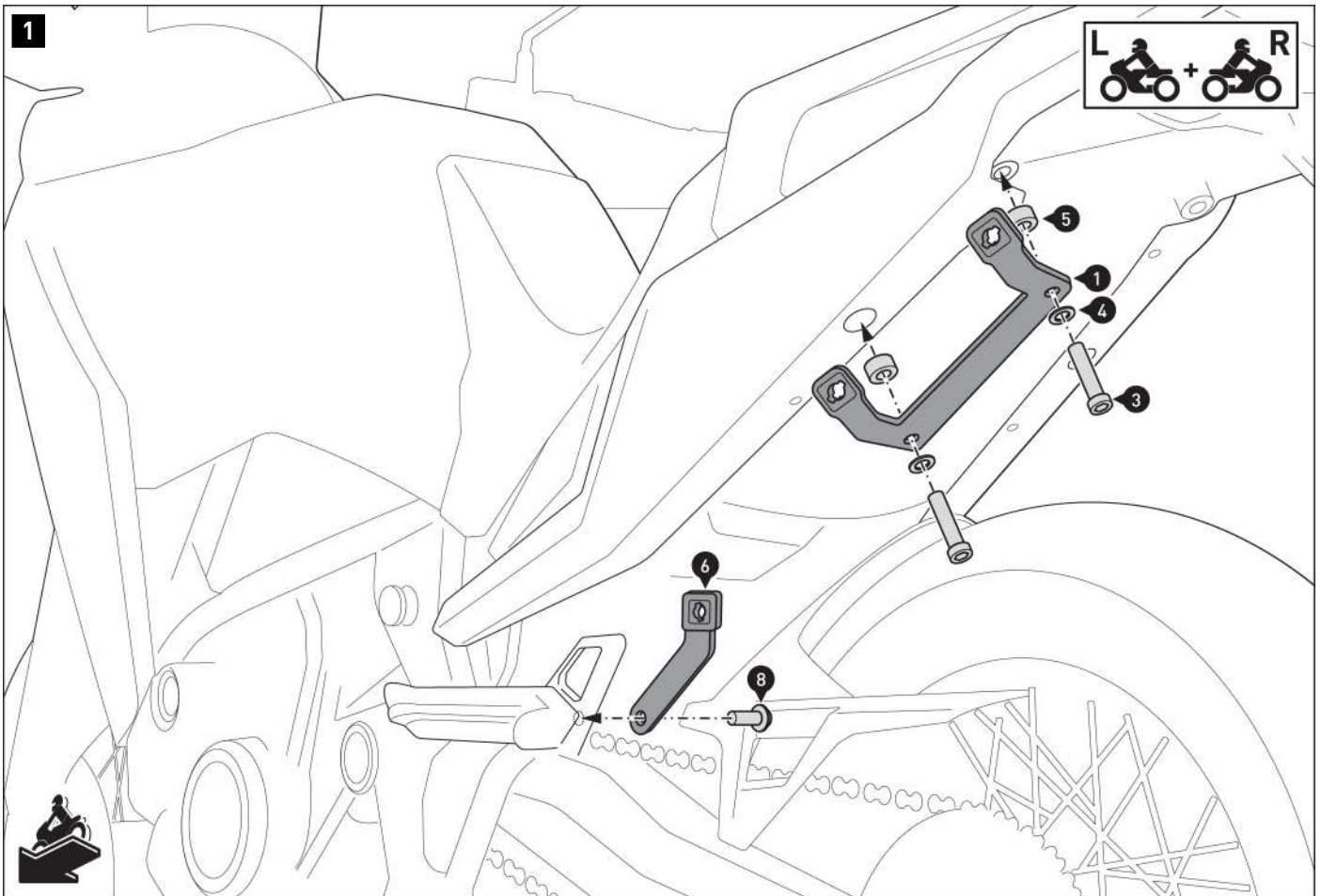
**Non utilizzare il frenafili:** segnala di non dover utilizzare il frenafili liquido in quel determinato punto.



**Chiave dinamometrica:** utilizzare questo strumento durante il montaggio o lo smontaggio.

ELENCO DELLE PARTI - LEGGI E CONSERVA LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO!

<p><b>1</b></p> <p><b>1</b></p>  <p>KFT.23.017.002L.11</p> <p> 1/1</p>	<p><b>2</b></p>  <p>KFT.23.017.002R.11</p> <p> 1/1</p>	<p><b>3</b></p>  <p>M8 x 40; DIN 6912</p> <p>SC.ST.08.040.02.6912.109</p> <p> 4/4</p>	<p><b>4</b></p>  <p>∅ 8,4; DIN 125</p> <p>US.ST.084.02.125</p> <p> 4/4</p>	<p><b>5</b></p>  <p>∅ 14 / ∅ 8,2 / h 13</p> <p>DB.00.140.082.013.01</p> <p> 4/4</p>	<p><b>6</b></p>  <p>KFT.23.017.001L.11</p> <p> 1/1</p>	
<p><b>7</b></p>  <p>KFT.23.017.001R.11</p> <p> 1/1</p>	<p><b>8</b></p>  <p>M8 x 25; ISO 7380</p> <p>SC.ST.08.025.02.7380.109</p> <p> 2/2</p>					
<p><b>2</b></p> <p><b>9</b></p>  <p>KFT.01.400.011.11</p> <p> 1/1</p>	<p><b>10</b></p>  <p>M6 x 30; DIN 912</p> <p>SC.ST.06.030.01.912.088</p> <p> 2/2</p>	<p><b>11</b></p>  <p>∅ 6,4; DIN 9021</p> <p>US.ST.064.01.9021</p> <p> 4/4</p>	<p><b>12</b></p>  <p>∅ 16 / ∅ 6,4 / h 10</p> <p>DB.ST.160.064.010.01</p> <p> 2/2</p>	<p><b>13</b></p>  <p>M6; DIN 985</p> <p>MU.ST.06.01.985.08</p> <p> 2/2</p>		
<p><b>3</b></p> <p><b>14</b></p>  <p>KFT.23.017.971.01.11</p> <p> 1/1</p>	<p><b>15</b></p>  <p>KFT.23.017.972.01.11</p> <p> 1/1</p>	<p><b>16</b></p>  <p>KFT.00.152.SV.8</p> <p> 1/1</p>				



**⚠AVVERTENZA: indossare sempre le protezioni per gli occhi e per le mani!**  
**⚠AVVERTENZA: utilizzare sempre strumenti adeguati!**

Avvitare le staffe di montaggio (1) e (2) alla parte posteriore del veicolo su entrambi i lati.

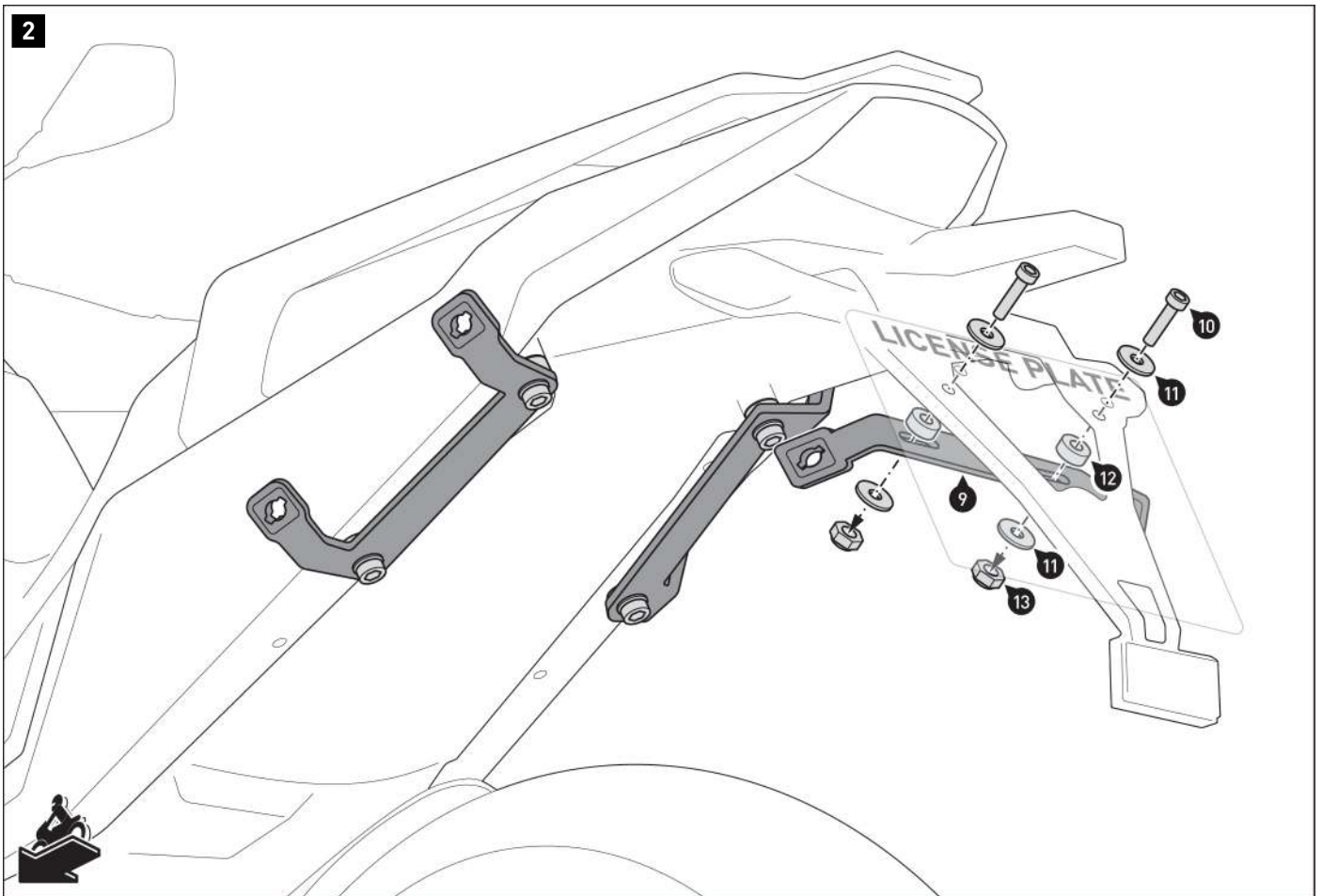
**⚠AVVERTENZA: usare un frenafiletto liquido!**  
 Non stringere ancora le viti (3).

Avvitare le staffe di montaggio (6) e (7) su entrambi i lati dietro i supporti della pedana del passeggero.

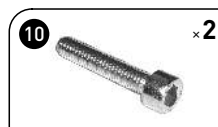
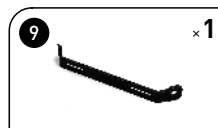
**⚠AVVERTENZA: usare un frenafiletto liquido!**  
 Non serrare ancora le viti (8).



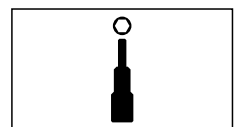
2

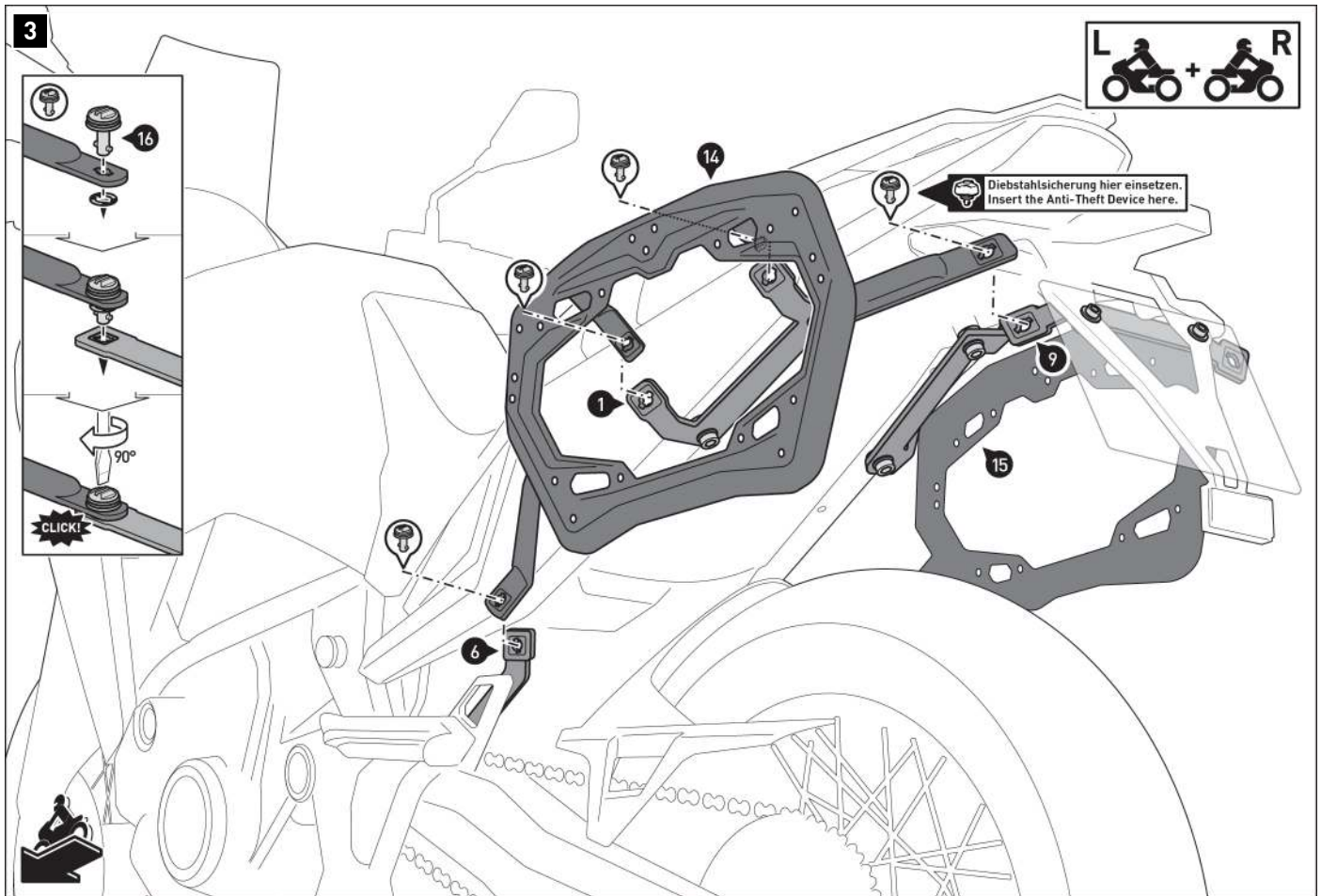


Avvitare il connettore a croce (9) alla targa sul portatarga.  
Non serrare ancora le viti.



9,6 Nm

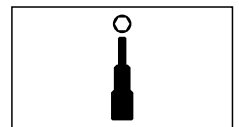
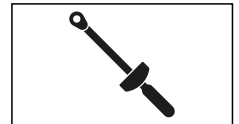




Collegare i telai laterali (14) e (15) con le chiusure rapide (16) sulle staffe di montaggio (1), (2), (6) e (7) e il connettore a croce (9).  
Fissare le chiusure rapide con le rondelle di sicurezza.

Quando tutti i componenti sono posizionati senza tensione, serrare le viti come indicato.

⚠ **AVVERTENZA:** antifurto disponibile separatamente.



AVVERTENZE SPECIFICHE DEL PRODOTTO

**▲ PERICOLO:** il carico massimo specificato comprende il peso del bagaglio e del kit adattatore! Si applica il carico massimo del veicolo specificato dal costruttore del veicolo!



≤ 10 kg (≤ 22 lbs)



≤ 130 km/h (≤ 80 mph)

**▲ AVVERTENZA:** i telai laterali sono stati progettati esclusivamente per l'uso con i kit adattatori SW-MOTECH.

**▲ AVVERTENZA:** smontare i telai laterali quando si viaggia senza bagagli. Utilizzare sempre i telai laterali in coppia.

**▲ AVVERTENZA:** assicurarsi che le borse laterali **NON** siano investite dal flusso dei gas di scarico una volta montate sul veicolo! Rischio di ustioni!

**▲ AVVISO:** le modifiche invalidano la garanzia.

**▲ AVVISO:** osservare le normative specifiche del paese per l'immatricolazione e l'utilizzo del veicolo, nonché le norme TÜV applicabili. Dopo l'assemblaggio, far inserire le parti soggette a omologazione nei documenti del veicolo dal proprio centro di test.